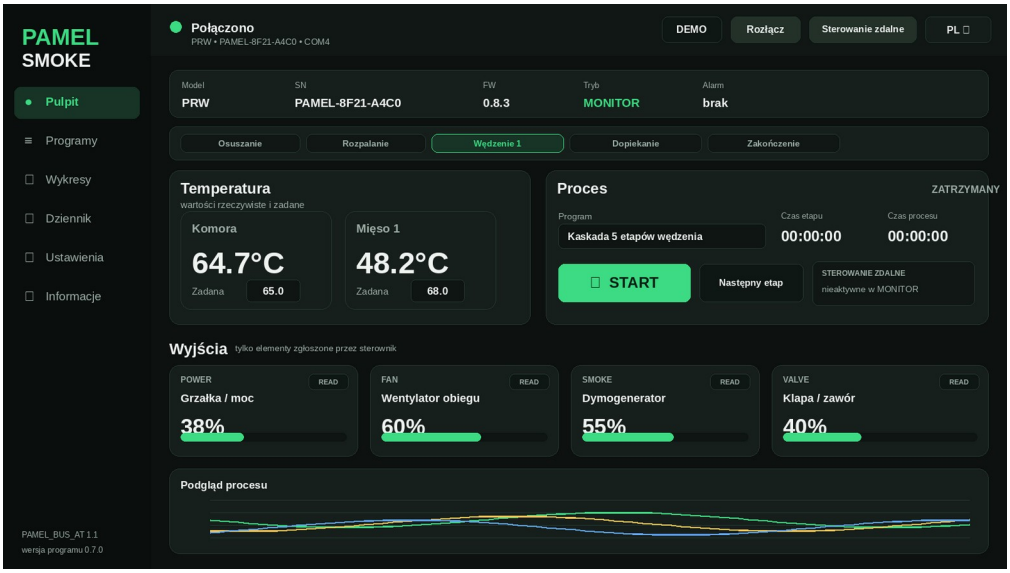
ПРОГРАМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА
ПРОЦЕСИТЕ НА ОПУШВАНЕ PAMEL SMOKE

Ръководство за използване на PC програмата • Windows



ИЗИСКВА СЕ: PRM / PRD3 / PRD4 / PRW В USB ВЕРСИЯ

Контролерът трябва да разполага със съвместим фърмуер. Самият модел, изписан върху корпуса, не е достатъчен.

ОБОЗНАЧЕНИЕ НА ИНСТРУКЦИЯТА
PAMEL_SMOKE_MAN_BG версия 1.1
2026-10-05

ЦЕНТЪР PAMEL serwer.pamel.pl Инструкции, помощ и актуализации

. СЪДЪРЖАНИЕ И НАЙ-ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

1. Принцип на работа	3
2. Предназначение и безопасност	4
3. Изисквания и съвместимост на контролерите	5
4. Инсталиране и първо стартиране	6
5. USB връзка и лиценз	7
6. Табло – начален екран	8
7. Табло – температури, процес и изходи	9
8. Програми	10
9. Редактиране на етапите	11
10. Подготовка на етапа	12
11. Провеждане на процеса стъпка по стъпка	13
12. Графики и CSV	14
13. Дневник и бележки	15
14. Настройки на връзката	16
15. Роли на изходите и разлики между моделите	17
16. Информация, лиценз и актуализации	18
17. REMOTE, SAFE STOP и аларми	19
18. Бележки за PRM / PRD3 / PRD4 / PRW	20
19. Преди да се обадиш в сервиза	21
20. Бърз старт и версия на ръководството Гаранционни условия за оборудването	22
	23-24

НАЙ-ВАЖНОТО

PAMEL SMOKE работи само със съвместим контролер PAMEL, оборудван с USB/COM. Програмата автоматично разпознава модела, SN и фърмуера. Липсата на USB или твърде старият фърмуер означават, че връзка няма да бъде установена.

MONITOR служи за наблюдение и не поема управлението. REMOTE позволява на програмата да управлява процеса, но е достъпен само когато контролерът съобщава за съответните възможности и е активен лиценз за неговия SN.

1. ПРИНЦИП НА РАБОТА

PAMEL SMOKE	USB / COM	КОНТРОЛЕР PAMEL
Компютър с Windows 10/11	Връзка чрез USB кабел	Изпълнява командите
Рецепти и протичане на процеса	Автоматично откриване на съвместимия контролер	Локалните защити имат предимство

Връзката изисква контролер с USB и съвместима версия на софтуера.

PAMEL SMOKE работи на компютър с Windows и комуникира с контролера PAMEL чрез USB/COM. Автоматично проверява модела, серийния номер SN, версията на софтуера и наличните функции на контролера.

Контролерът остава изпълнителният елемент и запазва собствените си локални защити. Програмата може да отчита температурите, състоянията на изходите, алармите и етапа на процеса. В режим REMOTE програмата изпраща зададени стойности и команди само към полетата, които контролерът е обозначил като записваеми. При загуба на комуникация в режим REMOTE от страната на контролера се извършва безопасно спиране; процесът не се възобновява автоматично.

ВНИМАНИЕ

PAMEL SMOKE не заменя локалния STOP, алармите, контрола на сондите или предпазните ограничения на контролера.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТ

DEMO	MONITOR	REMOTE
Без контролер	Свързан контролер	Съвместим фърмуер и активен лиценз
Обучение за работа	Отчитане на температурите и изходите	Управление на процеса от компютър
Симулирани данни	Без поемане на управлението	Загубата на комуникация води до спиране
Без команди към устройството	Без лиценз REMOTE	

Кога да използваш отделните режими

□DEMO – за обучение за работа без свързан контролер. Всички стойности са симулирани. □MONITOR – за наблюдение на реалния процес без поемане на управлението. Отчитането на температурите и изходите работи без лиценз REMOTE. □REMOTE – за управление на програмата за опушване от компютър. Изисква съвместим фърмуер, активен лиценз за SN на контролера и потвърдено поемане на управлението.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяй инсталацията без надзор само защото процесът се управлява от компютър. Повреда на компютъра, USB кабела или захранването на компютъра не може да се счита за защита на процеса.

Контролерът има предимство при локален STOP, аларми, повреди на сондите и ограничения за безопасност. PAMEL SMOKE показва действителното състояние след получаване на потвърждение от контролера.

3. ИЗИСКВАНИЯ И СЪВМЕСТИМОСТ НА КОНТРОЛЕРИТЕ

НЕОБХОДИМ USB ИНТЕРФЕЙС

Контролерът трябва да има физическа USB/COM връзка. Ако конкретният екземпляр няма USB, свържи се с PAMEL относно възможността за допълнително оборудване. Самото наличие на модел PRM, PRD3, PRD4 или PRW не гарантира съвместимост.

Модел	Минимална версия / условие	Обхват на съвместимост
PRM	0.5.7 или по-нова	Пълният REMOTE изисква съвместима версия на софтуера на контролера и номер SN. След загуба на комуникация контролерът реагира след 30 s. По-старата версия 0.5.5 не поддържа пълен REMOTE.
PRD3	0.3.0-dev9 или по-нова	Връзка и MONITOR. REMOTE изисква софтуер на контролера, поддържащ управление от компютър.
PRD4	USB и съвместим софтуер	Програмата поддържа PRD4 само когато фърмуерът съобщава за необходимите полета и възможности за REMOTE. По-старо изпълнение без USB не е съвместимо.
PRW	0.7.3 или по-нова	Връзка и наблюдение MONITOR. REMOTE изисква софтуер на контролера, поддържащ управление от компютър.

Изисквания към компютъра

□Windows 10 или Windows 11. □Свободен USB порт и кабел, подходящ за изпълнението на контролера. □Права за инсталиране на програмата. □Интернет при първоначалното активиране на лиценза и при проверка за актуализации; след активирането
програмата може да работи офлайн.

СЪВЕТ

След свързването провери на Таблото полетата MODEL, SN и FW. Ако Дистанционното управление не е активно, причината може да е липса на лиценз или фърмуер без поддръжка на REMOTE.

4. ИНСТАЛИРАНЕ И ПЪРВО СТАРТИРАНЕ

1. Изтегли актуалния инсталатор на PAMEL SMOKE от Центъра PAMEL или от материалите, предоставени от PAMEL.
2. Стартирай инсталатора и приеми стандартната инсталация. Програмата създава пряк път към PAMEL SMOKE.
3. Включи контролера към захранването и го стартирай нормално.
4. Свържи контролера към компютъра с USB кабел.
5. Стартирай PAMEL SMOKE. Програмата ще започне автоматично сканиране на COM портовете.
6. Ако бъде открит един съвместим контролер, връзката ще бъде установена автоматично. Ако съвместимите устройства са няколко, избери правилното от списъка.
7. След успешното свързване провери модела, SN и FW. Програмата ще премине в режим МОНИТОР.

НЕ ЗАДАВАЙ ПОРТА НА ПАМЕТ

PAMEL SMOKE автоматично разпознава свързания контролер. Номерът на COM порта може да се промени, ако преместиш кабела в друг USB порт.

Когато програмата се стартира в ДЕМО режим

ДЕМО означава, че в момента програмата няма активна връзка със съвместим контролер. Можеш да преглеждаш екраните и рецептите, но данните са симулирани. Свържи USB кабела и използвай бутона „Свързване“, или отвори „Настройки“ и стартирай „Сканирай портове“.

ВНИМАНИЕ

PAMEL SMOKE не актуализира фърмуера на контролера. Ако е необходима по-нова версия на контролера, извърши актуализацията отделно според инструкциите за съответния модел.

5. USB ВРЪЗКА И ЛИЦЕНЗ

Автоматично откриване

PAMEL SMOKE автоматично проверява COM портовете на компютъра. След свързването прочита модела, серийния номер SN, версията на софтуера и наличните функции на контролера.

Лиценз

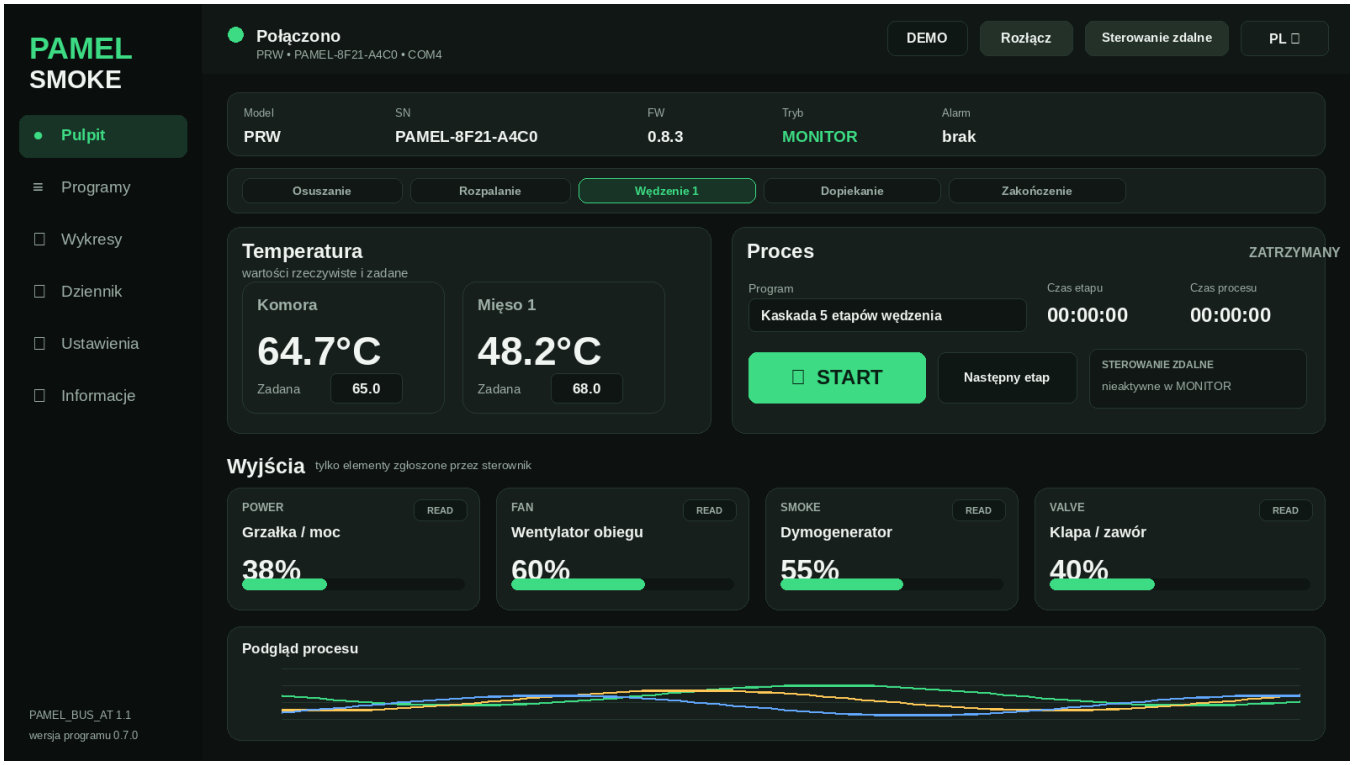
МОНИТОР работи без лиценз – можеш да наблюдаваш реалните данни от контролера. REMOTE, START и записването на настройки в контролера изискват валидно право за двойката PAMEL_SMOKE + SN на контролера. Не е необходимо да въвеждаш лицензионен ключ. Програмата автоматично проверява лиценза присвоен към серийния номер SN на контролера. След изтеглянето на сертификата правото за този контролер работи офлайн и не е обвързано с конкретен компютър. Актуализирането само на PAMEL SMOKE не изисква ново право за същия
контролер.

АКО „ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ“ Е В СИВО

Провери: 1) дали контролерът е свързан, 2) дали фърмуерът му поддържа REMOTE, 3) дали е прочетен SN, 4) дали лицензът за този SN е активен.

Бутонът „Дистанционно управление“ изпраща заявка за поемане на управлението едва след изпълнението на тези условия. Самата USB връзка не стартира процеса и не променя изходите.

6. ТАБЛО – НАЧАЛЕН ЕКРАН



Екранът „Табло“ на програмата PAMEL SMOKE.

Елемент	Значение
Лява лента Табло, Програми, Графики, Дневник, Настройки и Информация. Горна лента Състояние на връзката, модел/SN/COM, ДЕМО, Свързване/Прекъсване, Дистанционно управление и език. Лента на устройството	
	Модел, SN, FW, режим и състояние на алармата.
Лента на етапите Само активните етапи. Етапите с време 0 мин са скрити. Табло Температури, процес, реални изходи и бърза графика.	

ЗЕЛЕНА ТОЧКА

Означава активна връзка. Името на режима до температурите и процеса показва дали работиш в режим МОНИТОР или REMOTE.

7. ТАБЛО – ТЕМПЕРАТУРИ, ПРОЦЕС И ИЗХОДИ

Температури

Първите две сонди са показани като големи плочки. Следващите сонди се появяват по-долу. Текущата стойност идва от контролера. Полето „Зададена“ има стъпка 0,5°C и е активно само когато контролерът позволява запис и програмата работи в REMOTE. Процес

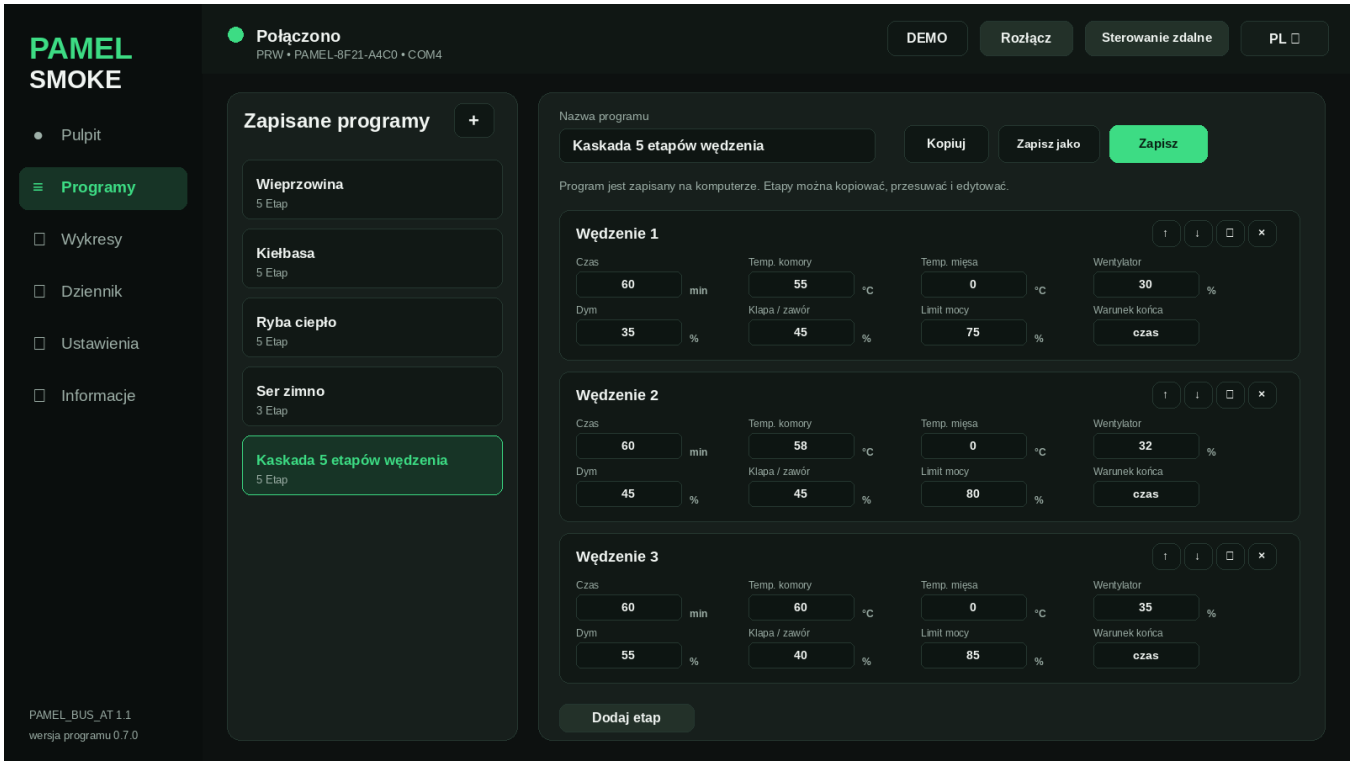
- Програма – избор на рецепта, записана на компютъра. При активен процес промяната на програмата е блокирана.
- Време на етапа и Време на процеса – в REMOTE се изчисляват от програмата; в МОНИТОР се показват само когато контролерът предоставя съответните броячи.
- START/STOP – видими само в ДЕМО или REMOTE.
- Следващ етап – ръчно преминаване към следващия активен етап. Изходи

Програмата показва само елементите, реално съобщени от контролера. Плочката съдържа вида на изхода, зададената роля, текущата стойност и статуса READ / WRITE / ЛОКАЛЕН. Плъзгачът е в диапазона 0...100% със стъпка 1%, но се появява само за канал, който може да се записва в REMOTE.

РЕАЛНО СЪСТОЯНИЕ ≠ КОМАНДА

След промяна на плъзгача програмата изчаква новото състояние от контролера. Ако локална защита ограничи изхода, Таблото ще покаже действително изпълнената стойност, а не стойността, заявена от компютъра.

8. ПРОГРАМИ



Екранът „Програми“ – списък с рецепти и редактиране на етапи.

Рецептите се съхраняват на компютъра. Можеш да подготвиш програма без свързан контролер, а след това да я стартираш в REMOTE.

Бутон	Действие
+	създава нова програма със структура на етапите по подразбиране
Копирай	създава копие на текущата рецепта
Запиши като	създава нова програма въз основа на текущата
Запиши	записва текущите промени променя реда на етапа копира отделен етап изтрива етапа след потвърждение
↑ / ↓	
×	
Добави етап	добавя нов етап „Опушване“

9. РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТАПИ

Параметър	Диапазон	Стъпка	Значение
Време	0 минути и повече	1 минути	0 минути = етапът се пропуска и се скрива.
Темп. на камерата	числова стойност	0,5°C	Целева температура на камерата; действителният лимит зависи от контролера.
Темп. на месото	числова стойност	0,5°C	Използва се, наред с друго, като условие за край.
Вентилатор	0...100%	1%	Ниво на вентилатора, ако контролерът съобщава такъв канал.
Дим	0...100%	1%	Ниво на генератора за дим, ако е наличен.
Клапа / вентил	0...100%	1%	Позиция/команда на вентила или клапата.
Лимит на мощността	0...100%	1%	Максимална мощност за етапа.
Условие за край	време / темп. на месото	избор	Завършва етапа след изтичане на времето или при достигане на температурата на месото.
Инструкция	текст	—	Празно поле = стандартна инструкция за типа етап.

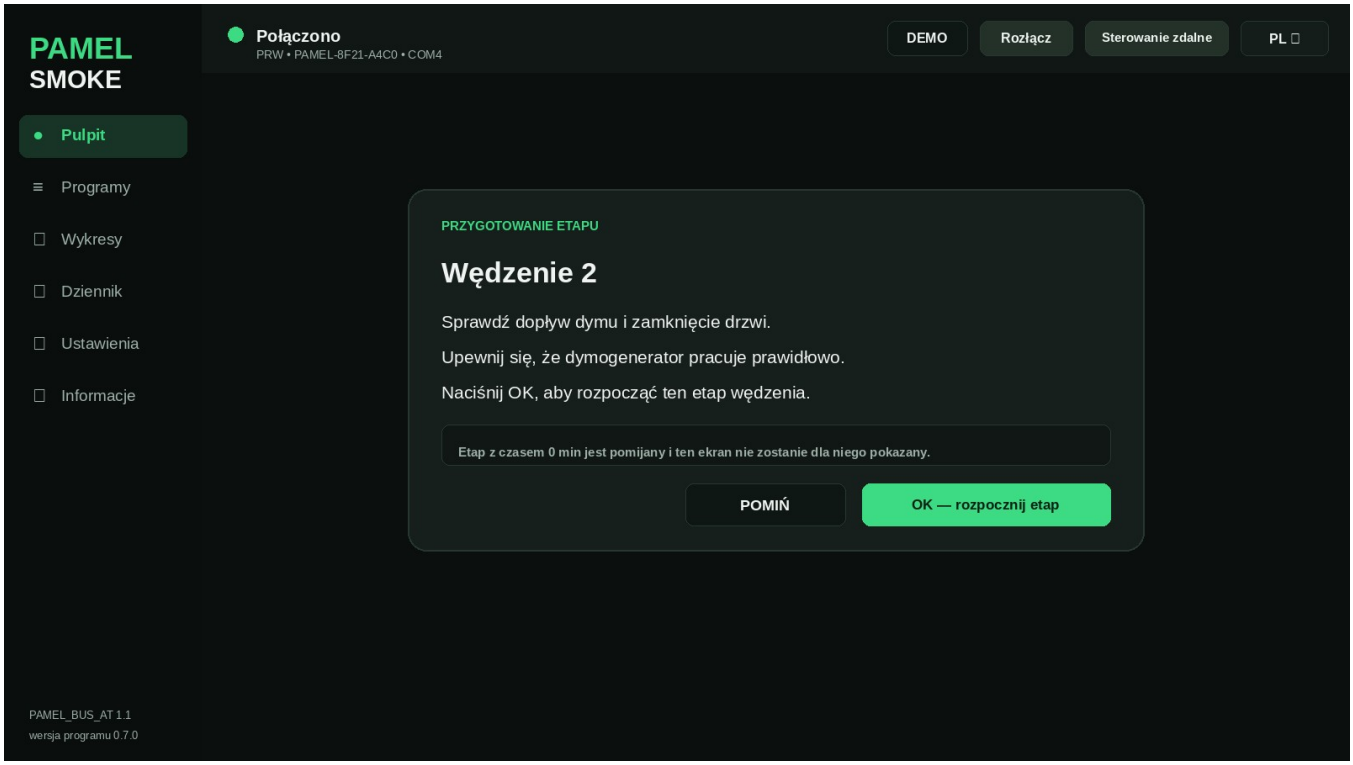
Стандартен нов етап Пушене

60 мин • камера 65°C • месо 0°C • вентилатор 35% • дим 60% • клапа 40% • ограничение на мощността 90% • край след изтичане на времето.

ВАЖНО

Интерфейсът позволява въвеждане на числови температури, но контролерът може да има собствен допустим диапазон. PAMEL SMOKE изпраща само полетата с право WRITE; контролерът все пак може да отхвърли стойност, която е извън собствените му ограничения.

10. ПОДГОТОВКА НА ЕТАПА



Прозорецът се появява преди всеки активен етап.

Преди стартирането на активния етап PAMEL SMOKE показва инструкция за подготовка. Изпълни посочените действия, например запали генератора за дим, след което избери започване или пропускане на етапа.

Елемент	Действие
ПРОПУСНИ Етапът се пропуска и програмата преминава към следващия активен етап. OK – започни етапа Програмата започва етапа и изпраща настройките му в REMOTE. Време = 0 мин Етапът не е активен: не се появява на лентата и не показва прозорец за подготовка.	

СОБСТВЕНА ИНСТРУКЦИЯ

В редактора на етапа можеш да въведеш собствен текст. Когато полето е празно, програмата използва стандартната инструкция, зависеща от типа етап.

11. РЪКОВОДСТВО НА ПРОЦЕСА СТЪПКА ПО СТЪПКА

1. Свържи контролера чрез USB и изчакай състояние „Свързан“.
2. На Работния плот провери модела, SN, фърмуера, температурите и липсата на активна аларма.
3. Ако искаш само да наблюдаваш контролера, остани в MONITOR. Ако PAMEL SMOKE трябва да управлява процеса, включи дистанционното управление.
4. Избери рецепта в полето „Програма“.
5. Натисни START. Програмата ще премине към първия активен етап и ще покаже инструкцията за подготовка.
6. Изпълни физическите действия и натисни OK – започни етапа или ПРОПУСНИ.
7. По време на етапа наблюдавай температурите, състоянията на изходите и алармите. Остави компютъра включен и свързан към контролера.
8. След изпълнение на условието за край програмата ще премине към следващия етап. Преди него отново ще покаже инструкцията.
9. След приключване на последния етап процесът се спира. При необходимост използвай STOP по всяко време.

НЕ СЕ ВЪЗОБНОВЯВА АВТОМАТИЧНО

Ако по време на REMOTE се загуби комуникацията и контролерът изпълни SAFE STOP, след възстановяване на връзката процесът не се стартира автоматично. Потребителят трябва да провери инсталацията и съзнателно да започне по-нататъшната работа.

12. ГРАФИКИ И CSV



Екранът „Графики“ показва температурата на отделните сонди във времето.

Графиката използва пробите от текущата работа на програмата. Всяка сонда има собствен цвят и етикет. Екранът служи за анализ на промените в температурите във времето и сравнение на хода на процеса.

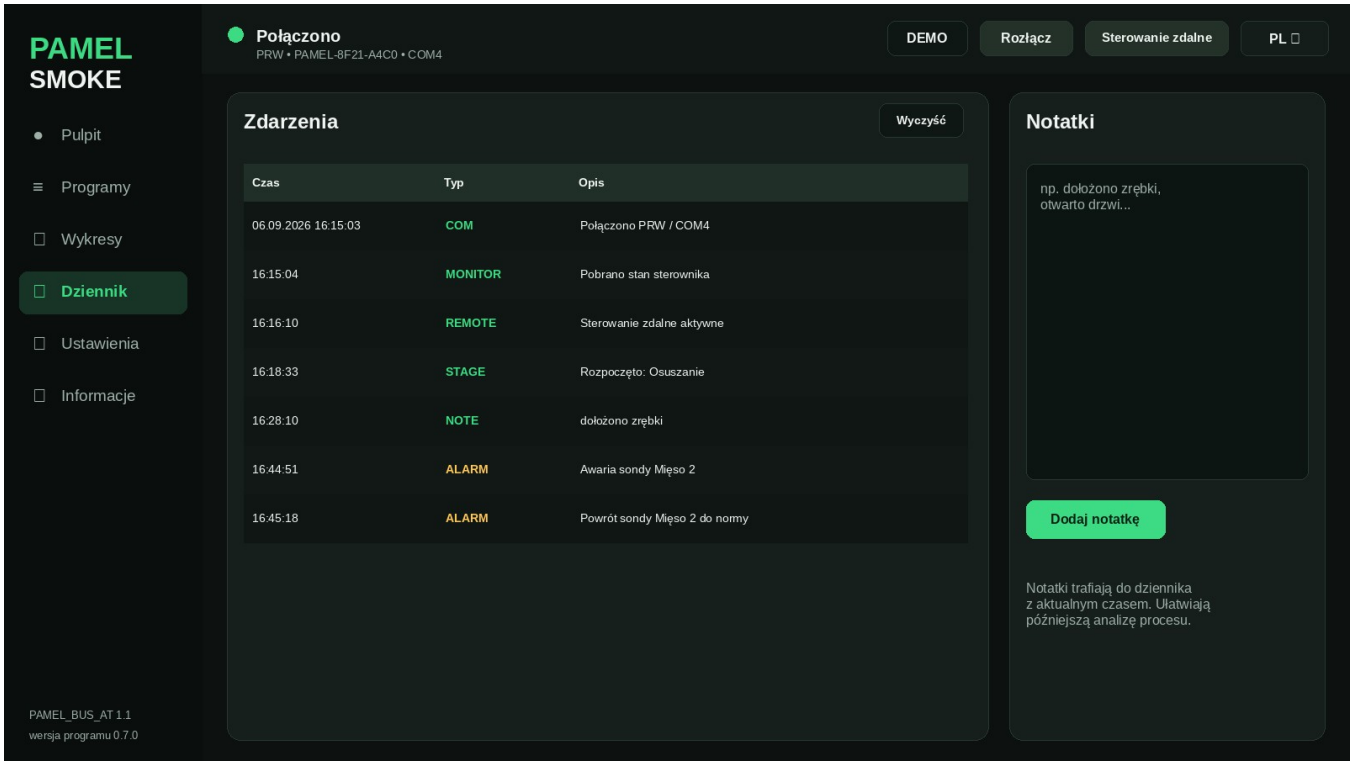
Функция	Действие
Изчисти	изтрива текущите проби от графиката в програмата
Експортиране на CSV записва пробите във файл PAMEL_SMOKE_RRRR-MM-DD.csv Импортиране на CSV	
	зарежда предварително записани данни в графиката

CSV използва разделител „;“. Съдържа време, T1...Tn, OUT1...OUTn, номер на етапа и информация дали процесът е бил стартиран. Импортирането не изпраща данни към контролера – служи само за преглед.

СЪВЕТ

Експортирай CSV след важен процес, преди да изчистиш графиката. Можеш да запазиш файла заедно с рецептата и собствените си бележки.

13. ДНЕВНИК И БЕЛЕЖКИ



Дневникът съхранява събития и ръчни бележки на потребителя.

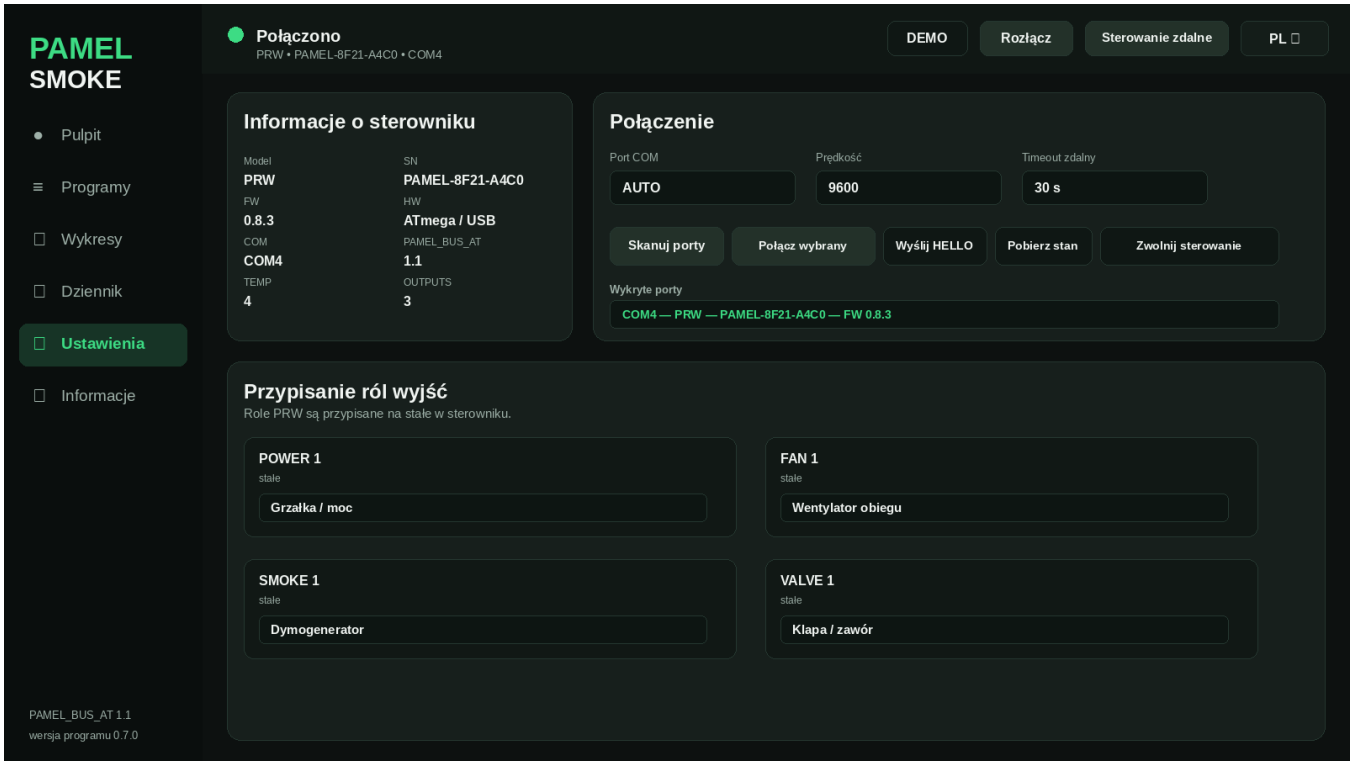
Дневникът помага да възстановиш хода на работата. Програмата записва съобщения за свързване, стартиране и спиране на процеса, промени на етапи, аларми и други важни събития. В дясната част можеш да добавиш собствена бележка. Примери за добри бележки

- „добавени са дървесни стърготини“
- „вратата беше отворена за 2 мин“
- „променено е подреждането на продуктите“
- „сондата за месо е проверена“

ЗАПОМНИ

Дневникът не заменя експортирането на CSV. Бележката описва събитие, а CSV запазва числовите стойности на процеса.

14. НАСТРОЙКИ НА ВРЪЗКАТА



Настройки – информация за контролера, връзката и ролите на изходите.

Елемент	Значение
COM порт Препоръчва се AUTO. Ръчен избор при няколко устройства или при диагностика. Скорост По подразбиране 9600. Налични: 9600, 38400, 57600, 115200. Отдалечен timeout 30 s – време за загуба на комуникация в режим REMOTE; полето е заключено. Сканирай портовете	
	Повторно открива устройствата.
Изпрати HELLO	Ръчно запитва контролера за идентификация.
Изтегли състоянието	Изисква текущото пълно състояние.
Освободи управлението Приключва сесията REMOTE и оставя контролера в локален режим.	

AUTO Е НАЙ-ДОБРИЯТ ИЗБОР

При нормална работа не избирай ръчно COM номер за постоянно. Windows може да зададе друг порт след смяна на кабела.

15. РОЛИ НА ИЗХОДИТЕ И РАЗЛИКИ МЕЖДУ МОДЕЛИТЕ

Разделът „Присвояване на роли на изходите“ показва каналите, налични в свързания контролер.

Модел	Принцип на ролите
PRM Потребителят може да присвоява роли на наличните канали. Профилът PRM не съдържа вентилатор.	
PRD3	На конфигурируемите канали могат да се зададат роли, например дим, вентилатор, клапа. Записът на съпоставянето е свързан със SN на контролера. Програмата използва каналите и правата, съобщени от фърмуера. Наличните роли зависят от конкретната версия на PRD4. Ролите са постоянни. Обикновено: нагревател/ мощност, вентилатор за циркулация, генератор за дим и останалите елементи, съобщени от контролера.
PRD4	
PRW	

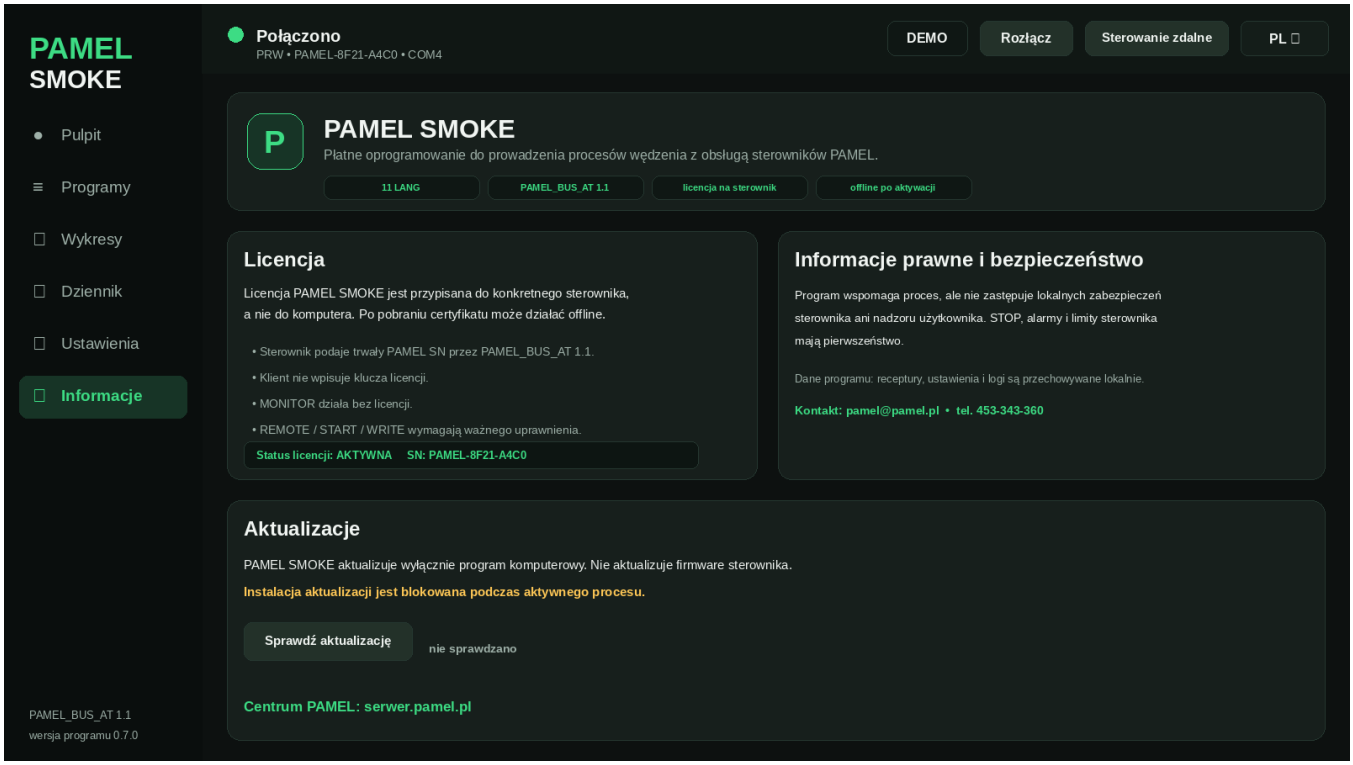
Достъп READ / WRITE / ЛОКАЛЕН

READ — PAMEL SMOKE само прочита стойността. WRITE — каналът може да се задава в REMOTE. ЛОКАЛЕН — каналът остава управляван локално от контролера и програмата не предоставя
плъзгач.

НЕ ПРОМЕНЯЙ РОЛИТЕ СЛУЧАЙНО

Неправилното задаване на роля може да доведе до това рецептата да управлява друг елемент от очаквания. След промяна провери работата на всеки канал без продукт в камерата.

16. ИНФОРМАЦИЯ, ЛИЦЕНЗ И АКТУАЛИЗАЦИИ



Екран „Информация“ — лиценз, безопасност, контакт и актуализация на програмата.

Какво можеш да провериш

□състоянието на лиценза и SN на свързания в момента контролер; □правна информация и правила за безопасна работа; □контакт PAMEL; □наличност на по-нова версия на PAMEL SMOKE. Актуализацията се отнася единствено за програмата на компютъра. PAMEL SMOKE не изпраща фърмуер към контролера. Инсталирането на актуализацията на програмата се блокира по време на активен процес, за да не се прекъсне работата.

ЦЕНТЪР PAMEL

Основен адрес за инструкции, актуализации и помощ: https://serwer.pamel.pl/

17. REMOTE, SAFE STOP И АЛАРМИ

Контрол на връзката

В режим REMOTE програмата постоянно контролира връзката с контролера, независимо от отворения раздел. Контролерът реагира след 30 s без комуникация. Загуба на комуникация

- Загубата на комуникация за 30 s прекратява сесията REMOTE и преминава контролера в безопасно състояние. PAMEL SMOKE не възобновява автоматично процеса след възстановяване на връзката. Връзката трябва да се провери, да се провери текущото състояние на устройството и едва след това съзнателно да продължиш работата. Аларми и повреди на сондите

Алармата, видима на таблото, идва от контролера. Локалният STOP, алармите, повредите на сондите и лимитите за безопасност имат предимство пред командата от програмата. Ако сондата е невалидна, нейната плочка показва AWARIA/— вместо несигурна стойност.

ОПАСНОСТ

Никога не заобикаляй локалните защити на контролера, за да „поддържаш“ процеса REMOTE. При неясно състояние използвай STOP и отстрани причината, преди да стартираш отново.

18. БЕЛЕЖКИ ЗА PRM / PRD3 / PRD4 / PRW

Модел	Особено поведение в PAMEL SMOKE
PRM	Няма вентилатор на екрана. В MONITOR времената на процеса може да са скрити. Програмата показва реалната мощност и състоянието на клапана. REMOTE може да поеме и активен локален процес; преди поемането контролерът преминава в безопасно състояние. Може да предоставя повече сонди и няколко изходни канала. Ролите на конфигурируемите канали могат да се зададат за конкретен SN. Функциите на REMOTE зависят от правата, заявени от фърмуера. Изисква се USB изпълнение със съвместим софтуер. Наличните температури, изходи, клапани и възможността за управление зависят от свързаното устройство. Ролите на изходите са фиксирани. Програмата има профил на пушилня с камера и сонди за месо. Ако текущият фърмуер не заявява REMOTE, устройството ще остане в MONITOR въпреки правилната USB връзка.
PRD3	
PRD4	
PRW	

ОБЩО ПРАВИЛО

Обхватът на наличните функции зависи от версията на софтуера на контролера. Два екземпляра от един и същ модел може да предоставят различни функции.

Ако имаш по-стар контролер и не знаеш дали може да работи с PAMEL SMOKE, посочи на сервиза модела, версията на FW и — ако програмата я прочита — PAMEL SN.

19. ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИШ В СЕРВИЗА

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	КАКВО ДА НАПРАВИШ
Програмата остава в DEMO	няма USB, контролерът е изключен, кабелът е само за зареждане, стар фърмуер	провери захранването и кабела; Настройки → Сканирай портовете; провери изискванията от глава 3
Контролерът е в списъка, но не се свързва портът се използва от друга програма или отговорът на протокола е непълен		затвори други програми, използващи COM порта, изключи и свържи отново USB, опитай да се свържеш отново
Дистанционното управление е сиво липсва лиценз, няма SN или фърмуерът не поддържа REMOTE		провери Информация → Лиценз и таблицата за съвместимост на фърмуера
След включване на REMOTE процесът спря	контролерът преминава в безопасно състояние преди поемането	това е нормално действие; избери програмата и я стартирай съзнателно от компютъра
След прекъсване на USB процесът не се възстанови	SAFE STOP след изтичане на времето 30 s	отстрани причината, провери състоянието на инсталацията, поеми отново REMOTE и стартирай процеса
Плъзгачът на изхода не се вижда	каналът е READ ONLY или ЛОКАЛЕН	този канал не може да се управлява от програмата; провери състоянието му на таблото
Температурата показва AWARIA	сондата е невалидна или липсва сонда	провери сондата и връзката при контролера; не форсирай процеса от компютъра
В MONITOR няма време на етапа контролерът/моделът не предоставя брояч		времето ще се вижда само ако фърмуерът отчита съответното поле
Актуализацията на програмата не стартира има активен процес или липсва връзка със сървъра		завърши процеса; провери интернет връзката; опитай отново в Информация → Провери за актуализации

20. БЪРЗ СТАРТ, ЦЕНТЪР PAMEL И ВЕРСИЯ

Бърз старт в 8 стъпки

1. Увери се, че контролерът е съвместим с PRM / PRD3 / PRD4 / PRW и разполага с USB.
2. Свържи контролера към компютъра с USB кабел.
3. Стартирай PAMEL SMOKE и изчакай да се покаже „Свързано“.
4. Провери MODEL, SN и FW.
5. За самото наблюдение остани в MONITOR. За управление на процеса активирай Дистанционно управление.
6. Избери или създай програма в раздела Програми.
7. Натисни START и преди всеки етап изпълни инструкцията от прозореца Подготовка на етапа.
8. След приключване запази CSV и — ако е необходимо — добави бележка в Дневника.

ЦЕНТЪР PAMEL https://serwer.pamel.pl/

pamel@pamel.pl тел. 453-343-360

Версия на инструкцията: 1.1 • дата: 2026-10-05 • език: PL • описва семейството PAMEL SMOKE 0.7.0 / инсталатор 0.7.0.3.

ЗАПОМНИ

Програмата не актуализира фърмуера на контролера. Винаги проверявай необходимата версия на контролера в таблицата за съвместимост и в актуалните материали в Център PAMEL.

. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ — ЧАСТ 1

ОБХВАТ

Тези две страници се отнасят до оборудването PAMEL, работещо с PAMEL SMOKE (контролер и евентуален USB интерфейс/модул). Софтуерът PAMEL SMOKE е помощен инструмент и не удължава гаранционния срок на оборудването.

1. Фирма PAMEL предоставя гаранция за контролера (без допълнителното оборудване) на територията на Република Полша за максимален срок от 60 месеца: 24 месеца основна гаранция, 6 месеца разширена гаранция от производителя; допълнително е възможно закупуване на удължаване на гаранцията до 40 или 50 месеца. 2. Общият гаранционен срок не може да надвишава 80 месеца от датата на производство на устройството. Допълнителното оборудване, например сонди и нагреватели, е предмет на правилата, приложими за съответния елемент. Закупеното удължаване на гаранцията се удостоверява с холограмен стикер върху гаранционната карта. 3. Гаранцията не покрива консумативи и аксесоари, предназначени за самостоятелен монтаж, например антени, сензори, държачи, нагреватели, кабели и батерии. 4. По време на гаранционния срок производителят безплатно отстранява признатите физически дефекти. Ако в рамките на основната гаранция са извършени най-малко четири ремонта, а устройството все още е дефектно, Купувачът има право на замяна с нов екземпляр с равностойни параметри или на възстановяване на платената сума. 5. Гаранционният срок се удължава с времето, необходимо за ремонта. 6. Рекламациите трябва да се подават по имейл на pamel@pamel.pl или по телефона. На първо място производителят може да опита да реши проблема дистанционно и да посочи следващите стъпки за подаване на рекламация. При поискване от производителя Купувачът попълва протокол за рекламация. 7. Гаранцията покрива единствено дефекти, възникнали по причини, присъщи на устройството. 8. Гаранцията не покрива повреди, възникнали вследствие на неправилен монтаж, експлоатация или поддръжка, лоши условия на съхранение, неподходящи консумативи, самостоятелни ремонти или модификации, механични повреди, заливане, конденз, замърсяване, атмосферни явления, случайни събития или превишаване на номиналните параметри. 9. Гаранцията не включва претенции относно техническите параметри на устройството, ако те съответстват на данните на производителя. Сервизен контакт: pamel@pamel.pl • тел. 453-343-360

. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ — ЧАСТ 2

10. Условие за запазване на гаранционните права е устройството да бъде предоставено в пълен комплект, в опаковка, предпазваща го от повреди, заедно с документацията, кабелите и допълнителните елементи, без нарушени пломби и стикери, както и с изискваната гаранционна карта и обозначение на датата на производство. 11. Гаранцията не включва услуги и материали, свързани с нормалното експлоатационно обслужване, например монтаж, програмиране, почистване, поддръжка и подмяна на консумативи. Тези услуги се заплащат. 12. Сервизът може да откаже гаранционен ремонт при несъответствие между данните в документацията и състоянието на устройството, неоторизирани поправки в документите или премахване на идентификационните обозначения на устройството. 13. Гаранционните ремонти се извършват в срок до 21 дни от датата на доставяне на устройството в сервиза. Ако е необходимо доставяне на части от чужбина, срокът може да бъде удължен; Купувачът ще бъде информиран за това по имейл. 14. Монтажът на устройството трябва да бъде извършен в съответствие със стандартите и ръководството за експлоатация. Ако това се изисква от нормативните разпоредби, инсталацията трябва да бъде извършена от лице със съответните правомощия. 15. Частите, заменени по време на ремонта, остават собственост на производителя. 16. Производителят не носи отговорност за загуба на потребителски данни, записани на компютъра или в устройството. Преди предаването на компютър или носител в сервиза трябва да се направи резервно копие на данните. 17. Правата на Купувача, произтичащи от императивните законови разпоредби, остават независими от настоящите гаранционни условия. 18. С полагането на подпис върху гаранционната карта Купувачът потвърждава, че се е запознал с гаранционните условия и ги приема. Ако за дадения продукт се изисква гаранционна карта, тя трябва да съдържа необходимите подписи и оригиналното обозначение на датата на производство. Място за потвърждение на продажбата / гаранцията

НАЧАЛНА ДАТА НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК

ПЕЧАТ НА ПРОДАВАЧА ПОДПИС НА КЛИЕНТА

Издание на условията в ръководството: 2026-09-06